



MICHELIN



BAR / PSI



ILLUMINAZIONE
NOTTURNA



BATTERIA DI LUNGA
DURATA



DESIGN
COMPATTO

A BATTERIA
MINI COMPRESSORE

MANUALE D'USO

GRAZIE PER AVERE SCELTO IL PRODOTTO DI QUALITÀ MICHELIN MINI COMPRESSORE A BATTERIA.

Prima di utilizzare il compressore, si prega di leggere con attenzione le istruzioni per l'uso. Un impiego scorretto può causare danni o causare lesioni all'operatore. Quando si utilizza il compressore, assicurarsi che il proprio veicolo si trovi in un luogo sicuro lontano dalla strada, per garantire la propria sicurezza. Tirare il freno a mano.

Il compressore serve soltanto al post-gonfiaggio di pneumatici e non è previsto per pneumatici completamente sgonfi.

Grazie all'adattatore incluso si possono gonfiare anche palloni e giochi gonfiabili.



AVVERTENZE & INDICAZIONI SULLA SICUREZZA!

- L'apparecchio può essere utilizzato da persone in possesso della necessaria esperienza e conoscenza. Altrimenti, l'apparecchio deve essere utilizzato soltanto in presenza di una sorveglianza da parte di una persona responsabile della sicurezza. Questo vale in particolare per i bambini.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare questo compressore.
- Non azionare l'apparecchio quando è incustodito.
- Non usare mai una pressione dell'aria troppo elevata.
- Una pressione degli pneumatici troppo alta o troppo bassa può essere pericolosa.
- Non lasciare in funzione l'apparecchio per più di 5 minuti. Dopo 5 minuti di funzionamento, fare raffreddare il compressore per 20 minuti.
- La temperatura di esercizio indicata (vedi "Dati tecnici") non deve essere superata. In caso di surriscaldamento, la pompa può incendiarsi e/o esplodere.
- L'apparecchio è dotato di una batteria integrata agli ioni di litio che può essere danneggiata in caso di una scarica completa. Durante periodi di inutilizzo occorre ricaricare la batteria minimo ogni 3 mesi.
- Non caricare la batteria direttamente dopo l'utilizzo. Se possibile, fare raffreddare la pompa per circa 20-30 minuti prima della ricarica.
- Il funzionamento del motore CC integrato causa scintille. Si raccomanda di non utilizzare il compressore in ambienti a rischio d'incendio o potenzialmente esplosivi.
- La pompa dell'aria non è impermeabile. Evitare il contatto diretto con l'acqua e altri liquidi (anche sparsi). Non utilizzare il compressore in un ambiente umido.
- Non bloccare o coprire le fessure di raffreddamento (7). Non utilizzarlo durante il caricamento.
- In caso di rumori anomali o se si verifica un aumento della temperatura, interrompere il processo di gonfiaggio e spegnere immediatamente l'apparecchio.



AVVERTENZE & INDICAZIONI SULLA SICUREZZA!

- Si prega di verificare ogni settimana la pressione degli pneumatici e quindi la pressione degli pneumatici prescritta dal produttore del veicolo. Controllare sempre prima di viaggi lunghi o dopo operazioni di carico o scarico.
- Fare attenzione alla temperatura ambientale adeguata; non controllarla mai subito dopo un percorso lungo.
- Controllare il dispositivo prima dell'uso.
- Non utilizzare il compressore qualora sia deformato, danneggiato, bagnato, presenti parti fuse o bruciate o se sono danneggiati singoli componenti.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla presa da 12V.
- Non piegare o bloccare il tubo flessibile dell'aria quando il compressore è in funzione.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore incluso nella fornitura.
- La pompa dell'aria non contiene componenti che necessitano di manutenzione – NON APRIRLA.

Questo prodotto corrisponde alle prescrizioni della "Direttiva relativa alle emissioni acustiche per apparecchi e dispositivi previsti per l'utilizzo all'esterno" (direttiva Outdoor) 2001/14/CE, della direttiva ROHS 2011/65/UE e della Direttiva EMV 2014/30/UE.

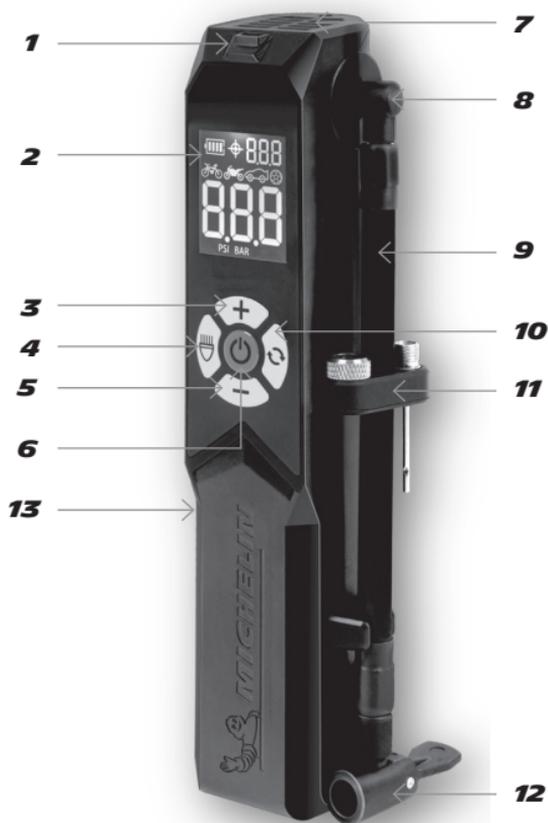


Questo apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio non sostituibile. Smaltire le batterie non più utilizzabili nella maniera corretta. Ritornare l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta o smaltirlo in conformità alle normative vigenti.

SPECIFICHE

Dimensioni del prodotto:	198 x 51,5 x 45 mm
Capacità della batteria:	7,4 V / 2.500 mAh
Range della portata d'aria:	0,2–10 bar / 3–150 psi
Precisione della pressione:	fino a 3,5 bar $\pm 0,07$ bar; fino a 6,9 bar $\pm 0,14$ bar; fino a 10 bar $\pm 0,2$ bar fino a 50 psi ± 1 psi; fino a 100 psi ± 2 psi; fino a 150 psi ± 3 psi
Tempo di funzionamento continuo:	5 min
Ingresso di alimentazione:	DC 5 V; 2 A
Attacco per il caricamento:	Micro-USB
Durata di caricamento:	circa 3 ore (in base alla temperatura ambientale)
Temperatura d'esercizio:	Caricamento: 0–40 °C Sgonfiaggio: -10–45 °C
Temperatura di stoccaggio:	10–45 °C
Lunghezza del tubo flessibile:	145 mm (senza connettore a levetta)
Peso:	400 g

FUNZIONI



1. Luce a LED
2. Display LCD incl. indicatore dello stato di carica
3. Tasto + (aumento della pressione)
4. Tasto LED On/Off
5. Tasto - (diminuzione della pressione)
6. Tasto On/Off, gonfiaggio
7. Fessure di raffreddamento
8. Accensione del compressore
9. Tubo flessibile dell'aria
10. Selezione della modalità di funzionamento
11. Alloggiamento per l'adattatore con adattatore Presta e per il gonfiaggio di palloni
12. Connettore a levetta / adattatore valvola Schrader
13. Collegamento Micro-USB

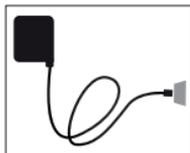
INDICATORE DELLO STATO DI CARICA & CARICAMENTO

Indicatore dello stato di caricamento: il numero di barre indica la carica residua.



-  100 %
-  75 %-90 %
-  55 %-75 %
-  20 %-50 %
-  < 20 % caricamento necessario

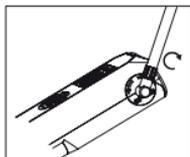
CARICARE LA BATTERIA



Caricare la batteria prima del primo utilizzo del compressore con il cavo incluso e un caricatore adatto (5 V, 2 A, corrisponde ai caricatori per cellulari di uso comune) fino al 100 %. Durante il processo di caricamento viene visualizzata una barra di progressione.

Al termine del processo di caricamento sono visibili 4 barre nell'indicatore dello stato di carica. Durante il funzionamento è possibile che l'indicatore del caricamento scenda rapidamente a causa della tensione necessaria. Anche se dopo il gonfiaggio torna allo stato precedente non ha nessun effetto sulla funzione. Se non si utilizza il compressore per un tempo prolungato, la batteria dovrebbe essere caricata possibilmente ogni 3 mesi.

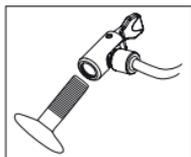
ACCENSIONE



Allentare il tubo flessibile dell'aria e girarlo verso l'alto. Premere il tasto On/Off (6) sull'elemento di comando per accendere il compressore. Nota: dopo 120 secondi di inattività, il compressore si spegne automaticamente.

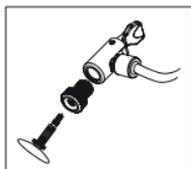
COLLEGAMENTO DEL TUBO FLESSIBILE DELL'ARIA

VALVOLA SCHRADER



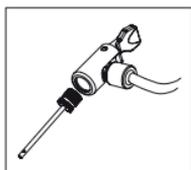
Attacco del tubo flessibile: innestare il connettore a levetta (12) direttamente sulla valvola del veicolo.

VALVOLA PRESTA



Collegamento del tubo flessibile: avvitare l'adattatore Presta sulla valvola del pneumatico, fissare il connettore a levetta (12) sull'adattatore Presta (11) e premere la levetta verso il basso per fissare il connettore prima di accendere il compressore. Rimuovere il connettore a levetta dopo il gonfiaggio e svitare l'adattatore dalla valvola del pneumatico.

VALVOLA PER PALLONI



L'adattatore per il gonfiaggio di palloni (11) è necessario per gonfiare palloni da calcio e simili. Gonfiaggio: innestare l'adattatore per il gonfiaggio di palloni (11) sul connettore a levetta e premere la levetta verso il basso. Inserire l'ago nell'apertura della valvola del pallone e gonfiare.

Scarico dell'aria: inserire l'ago senza il connettore della pompa nell'apertura della valvola.

VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE

Dopo l'accensione (6) e il collegamento della pompa sul pneumatico appare la pressione attuale del pneumatico sul display (2). La precisione della visualizzazione fino a 3,5 bar è pari a $\pm 0,07$ bar; fino a 6,9 bar è pari a $\pm 0,14$ bar; fino a 10 bar è pari a $\pm 0,2$ bar e/o fino a 50 psi è pari a ± 1 psi; fino a 100 psi è pari a ± 2 psi; fino a 150 psi è pari a ± 3 psi.

RISPETTARE LA PRESSIONE CORRETTA DELL'ARIA

Un funzionamento corretto necessita della pressione corretta del pneumatico. Pertanto occorre osservare imperativamente le istruzioni del produttore nel manuale del veicolo/della bicicletta.

L'aria compressa può essere pericolosa. Una pressione degli pneumatici troppo alta o troppo bassa può presentare pericoli e causare lesioni.

PRE-IMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE DEL PNEUMATICO

Indicatore dello stato di caricamento: il numero di barre indica la carica residua.

AVVIARE IL PROCESSO DI POMPAGGIO



Per avviare il processo di pompaggio premere il tasto On/Off (6) con la pompa attivata per circa 1 secondo.

L'indicatore a LED cambia la visualizzazione durante il processo. Tenere fermo l'apparecchio durante il processo di gonfiaggio. Altrimenti si può staccare il connettore a leva e causare un gonfiaggio impreciso. Durante processi di gonfiaggio prolungati la temperatura nel tubo flessibile e nel corpo del compressore aumenta sensibilmente.

Non toccare il tubo flessibile con le mani.

PREIMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE



Il compressore si arresta automaticamente al raggiungimento della pressione preimpostata. Premere il tasto On/Off per 2 secondi durante il processo di gonfiaggio per bypassare la disattivazione.

AVVERTIMENTO

La pressione dell'aria di palloncini, palloni, ciambelle e altri articoli gonfiabili è inferiore al range di pressione della pompa. La disattivazione automatica in presenza di una preimpostazione della pressione è perciò fuori funzione e deve essere monitorata dall'utilizzatore.

RIMUOVERE IL CONNETTORE A LEVETTA

Dato che la temperatura del tubo flessibile può aumentare sensibilmente durante e dopo il processo di gonfiaggio, occorre prestare particolare attenzione quando viene rimosso il connettore a levetta (12). All'atto della rimozione fuoriesce poca aria della valvola del pneumatico. Questo è normale.

Scollegare il connettore a levetta rapidamente per evitare una perdita di pressione.

SPEGNIMENTO



Girare il tubo flessibile (9) a sinistra per spegnere il compressore. In alternativa, premere e tenere premuto l'interruttore On/Off (6) per un tempo prolungato. Per preservare la batteria, il compressore si disattiva dopo 120 secondi di inattività.

CONSERVAZIONE

Conservare il compressore durante l'inutilizzo possibilmente nell'imballo originale in un luogo fresco in un ambiente coperto. Non conservarlo all'aperto o nel veicolo. Le alte temperature che si possono verificare nel veicolo possono causare il rigonfiamento della batteria e provocare perdite o incendi.

CONFIAGGIO DEI PNEUMATICI CON LA PREIMPOSTAZIONE DELLA PRESSIONE

SELEZIONE DELLE MODALITÀ DI ESERCIZIO



Posizionare il selettore (10) per selezionare una delle seguenti 5 modalità di esercizio per 1 secondo.

Nota: Premere il selettore prima della selezione della modalità operativa per 2 secondi per commutare la visualizzazione tra psi e bar. Procedere soltanto quando l'indicatore smette di lampeggiare.



Nella modalità operativa "Manuale" è possibile preimpostare la pressione liberamente. Range di impostazione: da 0,2 a 10,3 bar (3-150 psi).



Bicicletta: preimpostata come standard a 3,1 bar (45 psi).
Range di impostazione: da 2 a 4,5 bar (30-65 psi).



Motocicletta: preimpostata come standard a 2,4 bar (35 psi).
Range di impostazione: da 1,8 a 3,0 bar (26-43,5 psi).



Autoveicolo: preimpostata come standard a 2,5 bar (36 psi).
Range di impostazione: da 1,8 a 3,0 bar (26-50 psi).



Pallone: preimpostata come standard a 0,5 bar (8 psi).
Range di impostazione: da 0,3 a 1,0 bar (4-16 psi).

REGOLAZIONE DI FINO



Impostare la pressione preimpostata dopo la selezione della modalità operativa con il tasto "+" (3) e/o "-" (5). Una pressione prolungata del tasto accelera l'impostazione.



Premere il tasto "+" e/o "-" una volta per adattare la pressione attualmente visualizzata. Premere nuovamente il tasto quando il valore lampeggia per un ulteriore adattamento. Quando l'indicatore smette di lampeggiare, il nuovo valore è stato impostato.

ILLUMINAZIONE



Accendere e/o spegnere l'illuminazione con il pulsante On/Off a LED (4). L'illuminazione facilita il collegamento del compressore in caso di condizioni di scarsa luce.

TABELLA DI CONVERSIONE

bar	psi
0,7	10
1,4	20
2,1	30
2,8	40
3,5	50
4,1	60
4,8	70
5,5	80
6,2	90
6,9	100
8,6	125

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

Il processo di gonfiaggio non si attiva nonostante la pompa sia accesa	<ul style="list-style-type: none">■ Controllare lo stato di carica della batteria.■ Controllare se l'attuale pressione del pneumatico è maggiore della pressione preimpostata.
Processo di gonfiaggio lento	<ul style="list-style-type: none">■ Controllare lo stato di carica della batteria.■ Verificare la presenza di perdite sul tubo flessibile.■ Verificare la sede corretta del connettore a levetta (12).
L'apparecchio funziona normalmente ma l'indicatore della pressione visualizza zero	<ul style="list-style-type: none">■ Gli articoli sportivi e altri prodotti con una bassa pressione interna sono fuori dal range di misurazione.■ Verificare la sede corretta dell'adattatore.
All'atto del collegamento del tubo flessibile (9) alla valvola del pneumatico fuoriesce dell'aria	<ul style="list-style-type: none">■ Verificare la sede corretta del connettore a levetta (12).
Il compressore si disattiva nonostante il connettore a levetta (12) sia innestato sulla valvola del pneumatico, anche se il tasto On/Off (6) non è stato premuto	<ul style="list-style-type: none">■ Il compressore si spegne automaticamente dopo 120 secondi di inattività. Per la riaccensione premere il tasto On/Off (6) per 2 secondi. Premendolo una seconda volta si attiva il processo di gonfiaggio.
Lo stato della carica si discosta durante il funzionamento dalla visualizzazione standby	<ul style="list-style-type: none">■ La batteria si scarica durante il processo di gonfiaggio. Lo scostamento non ha effetto sulla funzione del compressore.
<p>Per ogni altra domanda siamo a vostra disposizione: Numero verde di assistenza clienti Helix Automotive +49 (0) 7131 27588-44</p>	

**DE: BEDIENUNGSANLEITUNG – EN: USER GUIDE –
FR : MODE D'EMPLOI –ES: MANUAL DE USUARIO –
TR: KULLANIM KILAVUZU**



AKKU MINI KOMPRESSOR

<https://www.helix-automotive.com/qr/61006/userguide/de/>



MINI RECHARGEABLE INFLATOR

<https://www.helix-automotive.com/qr/61006/userguide/en/>



MINI COMPRESSEUR MICHELIN SANS FIL

<https://www.helix-automotive.com/qr/61006/userguide/fr/>



**COMPRESOR MICHELIN MINI PORTÁTIL
A BATERÍA**

<https://www.helix-automotive.com/qr/61006/userguide/es/>



MICHELIN AKÜLÜ MINI KOMPRESÖR

<https://www.helix-automotive.com/qr/61006/userguide/tr/>



Avete delle domande?

Non esitate a contattarci.

Tel: +49 (0) 7131 27588-44
Michelin@helix-automotive.com

Prodotta e distribuita su licenza di

Helix Automotive GmbH, Fischeräcker 4, DE-74223 Flein

© 2023 Michelin, www.michelin-lifestyle.com

MICHELIN and/or the Michelin Man Device and/or BIBENDUM are trademark(s) owned by, and used with the permission of, the Michelin Group.

